****

**FRANSIZCA YAZILI SINAV SORULARI**

**TÜRKÇE – FRANSIZCA ÇEVİRİ METNİ**

Dalyan: Akdeniz ile Ege’nin birleştiği noktada bir doğa harikası olan Dalyan, 2008 yılında

The Times tarafından Avrupa’nın en güzel açık alanı seçilmiştir. Dalyan son yıllarda, caretta

caretta deniz kaplumbağaları, Kaunos antik şehri, kaya mezarları ve çamur banyolarıyla turizmin gözdesi haline gelen cennet bir beldedir.

 Dalyan, deniz kenarında değil, ama hem denizi, hem de gölleri var… Türkiye’nin en eski

yerleşim yerlerinde Kaunos Antik Kenti burada… Kayalara oyulan kral mezarlarının en görkemlileri de Dalyan’da… Dalyan’ın her tarafından şifali kaplıca suları fışkırıyor. Padişahlara bile hizmet etmiş Sultaniye Kaplıcaları da Dalyan’ın hemen dibinde… Dustin Hoffman, Sting gibi ünlüleri de konuk eden çamur banyoları da Dalyan’da… Labirenti andıran kanallarda doyumsuz tekne gezileri de, doğayla baş başa koylarda deniz kayfi de Dalyan’da… Dünya’nın ilgisini çeken caretta-caretta kaplumbağaları da Nisandan Eylüle kadar Dalyan’ın konuğu olur… Nil kaplumbağaları ise sürekli Dalyan kanallarında yaşar… Kuş gözlemcisimisiniz? Dalyan deltası tam aradığınız yer… Soyu tükenme tehlikesiyle karşı karşıya olan pek çok kuşu burada görebilirsiniz.

**FRANSIZCA - TÜRKÇE ÇEVİRİ METNİ**

**L’économie turque souffre de la baisse du tourisme**

Le secteur du tourisme en Turquie autrefois en pleine expansion, a été gravement touché à la

Suite d’une série d’ attaques terroristes et de turbulences politiques internes.

Juste avant 2016, la Turquie était devenue l’une des destinations touristiques les plus

Populaires du monde.

Le tournant est arrivé en 2016, avec une nette hausse des ttaques terroristes, conjuguée à

l’incertitude politique. Les attaques terroristes (400 en 2015 seulement, contre une moyenne

annuelle de 70 entre 2010 et 2014) ont entraîné une baisse de plus de 30 % du nombre de

touristes européens, qui représentaient plus de la moitié des visiteurs. Les arrivées de touristes

russes, une autre catégorie importante, ont diminué de maniére spectaculaire en raison des

sanctions, y compris les restrictions imposées aux vols charter et aux ventes de forfaits

voyage.

Des études montrent que le redressement sera probablement lent, car des incidents violents

répétés ont généralement des effets de lonque durée sur les arrivées de touristes.